

„Geni” GL35/GH35/GL50/GH50 hőka- mera céltávcső



Használati útmutató V1.0

1 A készülékcsomag tartalma

- Hőkamera céltávcső
- IRM-030-205-Q1 Picatinny csatlakozószerelék
- IBC-2 töltő
- IBP-2 akkucsomag
- Hálózati adapter
- Adatkábel
- IPB-3 hordtok
- Lencsetörölő kendő
- L-alakú villáskulccsal kombinált imbuszkulcs

2 A készülék bemutatása

A Geni hőkamera céltávcső sorozat tagjai vadászpuskára szerelve éjszakai és nappali fényviszonyok mellett egyaránt használhatók. Használatukhoz nincs szükség külső megvilágításra, és az erős fény sem jelent problémát. Nem számít, hogy nappal fényben rossz időjárási körülmények között (esőben, hóesésben, ködben, füstben) vagy éjszaka kívánja-e megfigyelni a növényzet (faágak, magas fű, cserje) mögött rejtőzködő témákat.

A GENI-sorozat tagjai rossz látási viszonyok közepette is kiválóan használhatók vadászat, megfigyelés, kutatás és mentés alkalmával.

3 A készülékjellemzők

- 12µm-es nagyfelbontású detektor
- Magas képminőség
- Maximális észlelési távolság 1818/2597m
- 4400mAh-ás beépített akkumulátor + 3300mAh-ás cserélhető akkumulátor
- HD AMOLED-kijelző (1024x768)
- 50Hz-es képráfrítási gyakoriság
- Háromféle menthető nullázási profil az egyes fegyvertípusokhoz, változtatható szálereszt típus és szálereszt szín
- Digitális zoom: 1x/2x/3x/4x
- 32GB-os beépített memória fényképek és videofelvételek tárolására
- Beépített Wi-Fi-modul, InfRay Outdoor APP támogatás
- Beépített digitális iránytű, billenés- és dőlésszög érzékelés
- Ultra tiszta mód
- Kényelmes, felhasználóbarát kezelőfelület

4 A készülék részei és kezelőszervei



- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Szemkagyló | 7. Főkapcsoló |
| 2. Az okulár fókuszgyűrűje (dioptriaállító) | 8. Oldalsó Picatinny |
| 3. Type-C csatlakozó | 9. Lencsevédő |
| 4. Le / Fényképezés gomb | 10. IBP-2 akkupakk |
| 5. Menü / M gomb | 11. Az objektívlencse fókuszállítója |
| 6. Fel / Zoom (nagyítás) gomb | 12. Objektívlencse gomb |

5 A kezelőgombokhoz tartozó funkciók

| Gomb | Aktuális állapot | Rövid megnyomás | Nyomva tartás |
|-----------------------|---------------------------------------|--|--|
| Főkapcsoló | Kikapcsolva | -- | Bekapcsolás |
| | Bekapcsolva | Készenlétre állás | Kikapcsolás |
| | Készenlét | Kilépés a készenlét módból („Ébresztés”) | -- |
| | Főmenü | Visszalépés a kezdőképernyőre | Kikapcsolás |
| | Pixelkorrekció | Megjelölés hibás pixelként / megjelölés visszavonása | Kikapcsolás |
| Fel / E-zoom-gomb | Kezdőképernyő | Digitális zoom | Távolsági értesítés be/ki kapcsolása |
| | Főmenü / Gyorsmenü | Felfelé mozgás | -- |
| Menü gomb M | Kezdőképernyő | Gyorsmenü megnyitása | Főmenü megnyitása |
| | Gyorsmenü | Paraméterek beállítása és megerősítése | Kilépés és vissza a magasabb menüszintre |
| | Főmenü | Kiválasztás megerősítése/ Belépés az almenübe | |
| | Hibás pixel korrekciója kezelőfelület | Kiválasztás megerősítése / Pixelpozíció mentése | |

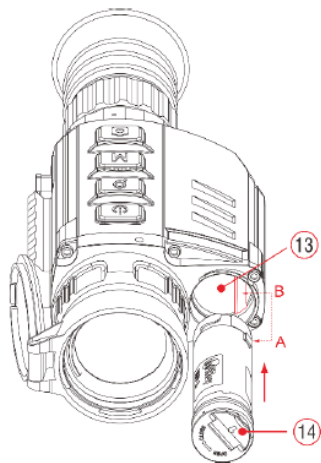
| Gomb | Aktuális állapot | Rövid megnyomás | Nyomva tartás |
|---|-------------------------|--------------------------------|--|
| Le / Fotó / Videó gomb | Kezdőképernyő | Fényképezés | A videofelvétel készítésének elindítása |
| | Főmenü / Gyorsmenü | Mozgás lefelé | -- |
|  | Videofelvétel készítése | Fényképezés | A videofelvétel készítésének befejezése és a videó mentése |
| Fel + M gomb | Kezdőképernyő | Szenzorcalibrálás | Háttérkorrekció |
| | Nullázás kezelőfelület | -- | Képkimerevítés |
| M + Fel gomb | Kezdőképernyő | A PIP-funkció be/ki kapcsolása | A stadiametrius távolságbecslő bekapcsolása |
| Fel + M + Le gomb | Kezdőképernyő | -- | A szálkereszt funkció be/ki kapcsolása |

6 Az akkumulátorcsomag

A GENI-sorozatban található IBP-2 lítium-ion akkumulátorcsomag 5 órányi használatot tesz lehetővé egyszeri teljes feltöltést követően. Kérjük, első használatbavétel előtt tölts fel teljesen az akkumulátort.

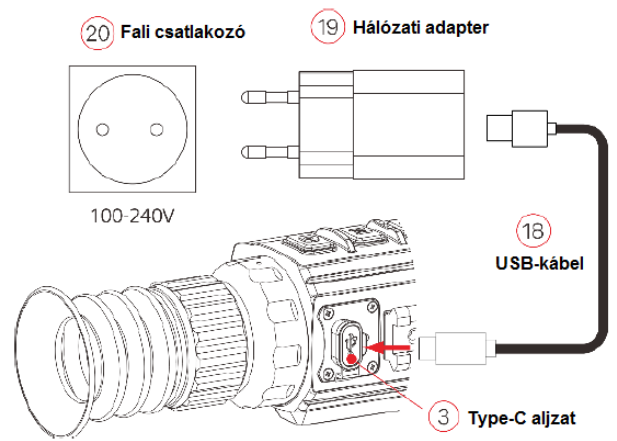
Az akkumulátorcsomag behelyezése

- Hajtsa fel és forgassa el az akkupakk (8) fogantyúját (14), illessze az akkupakkon (8) lévő pozicionálócsapot (A) az akkukamra hornyába (B), majd tolja be az akkukamrába (13) az akkupakkot (8).
- Ha az akkupakk a helyére került, fordítsa el a fogantyút (14) az óramutató járásának irányába az akkupakk biztonságos rögzítéséhez.
- Hajtsa le a fogantyút (14) az akkupakk behelyezésének befejezéséhez.
- A GENI csak a mellékelt akkupakkokról üzemeltethető. Az előírástól eltérő akkupakk használata tönkretelheti a készüléket és akár tüzet vagy robbanást is okozhat.



Akkumulátortöltés Type-C csatlakozóját használataival






- Helyezze az akkumulátorcsomagot (8) az akkukamrába „Az akkumulátorcsomag behelyezése” c. fejezetben leírtaknak megfelelően.
- Csatlakoztassa az USB-kábel (18) Type-C-dugaszát a készülék Type-C aljzathoz (3).
- Az USB-kábel (18) másik dugaszát csatlakoztassa a mellékelt hálózati adapterhez (19) vagy egy másik, de 5V-os tápfeszültséget meg nem haladó kimenettel rendelkező adapterhez.
- A hálózati adaptert (19) illessze a 100-240V-os elektromos hálózat fali csatlakozójába (20) a töltés elkezdéséhez.



Töltés dokkoló kialakítású akkumulátortöltővel

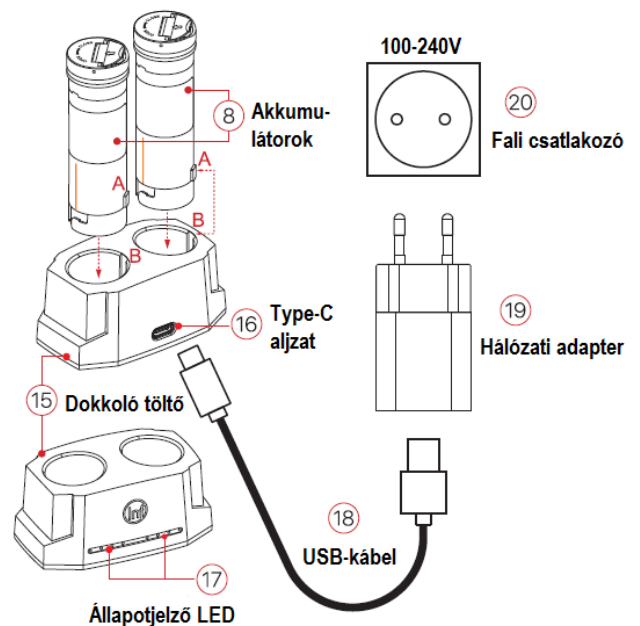
- Az akkumulátorok (8) pozicionálócsappal (A) ellátott végeit illessze a dokkoló töltő (15) hornyolt (B) falú töltőrekeszeibe és tolja be az akkumulátorokat (8) a töltőbe (15).
- Csatlakoztassa az USB Type-C-kábel (18) megfelelő végét a hálózati adapter (19) USB-aljzatához, majd illessze a hálózati adaptert (19) a 100-240V-os (USA: 110V) fali csatlakozóba (20).
- Az USB Type-C kábel (18) másik végét csatlakoztassa a dokkoló töltő (15) Type-C aljzatához (16).
- A fentiek végrehajtása után a töltő (15) töltésjelző LED-jei (17) adnak tájékoztatást a töltés aktuális állapotáról.

Az akkumulátor töltöttségi állapota:

| Állapotjelző LED | Az akkumulátor töltöttségi állapota |
|---|-------------------------------------|
|  | Töltöttségi szint 1% és 25% között |
|  | Töltöttségi szint 25% és 50% között |
|  | Töltöttségi szint 50% és 75% között |
|  | Töltöttségi szint 75% és 99% között |
|  | Teljesen feltöltve |

- A teljesen feltöltődött akkumulátort vegye ki a töltőből.

Megjegyzés: A töltő kialakítása egyszerre két akkumulátor töltését teszi lehetővé.




Biztonsági előírások

- Csak a csomagolásban megtalálható töltővel (15) végezze az akkumulátor töltését. Az előírtól eltérő töltő használata tönkretelheti az akkumulátort, a töltőt vagy akár tüzet is okozhat.

- **Hosszabb tárolás előtt az akkumulátort nem szabad teljesen feltölteni és ügyelni kell, hogy ne merülhessen le teljesen.**
- Az erősen lehűlt készüléket meleg helyre vitelt követően 30-40 percre hagyni kell, hogy átmelegedjen és a töltést csak ezután szabad elkezdni.
- Töltéskor ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- A töltéshez ne használjon sérült vagy átalakított töltőt.
- A töltést csak 0°C és +45°C közötti külső hőmérséklettartományban végezze, különben csökken az akkumulátor élettartama.
- 24 óránál hosszabb ideig ne töltsen az akkumulátort.
- Ne csatlakoztasson olyan harmadik eszközt, amelynek áramfelvétele meghaladja a maximális áramerősséget.
- Bár az akkumulátor rövidzárlat elleni védelemmel el van látva, ne zárja rövidre az akkumulátor érintkezőit.
- Ne nyissa fel az akkumulátor vagy a töltőegység burkolatát.
- Óvja mindenféle mechanikai sérüléstől.
- Vigyázzon, hogy le ne ejtse.
- 0°C-os külső hőmérséklet esetén csökken az akkumulátor kapacitása, ami nem jelent meghibásodást.
- 50°C fölötti és -20°C alatti külső hőmérsékleten történő használat esetén csökken az akkumulátor élettartama (korábban kell majd újat vásárolni).
- Az akkumulátorcsomag nem kerülhet kisgyermek kezébe.

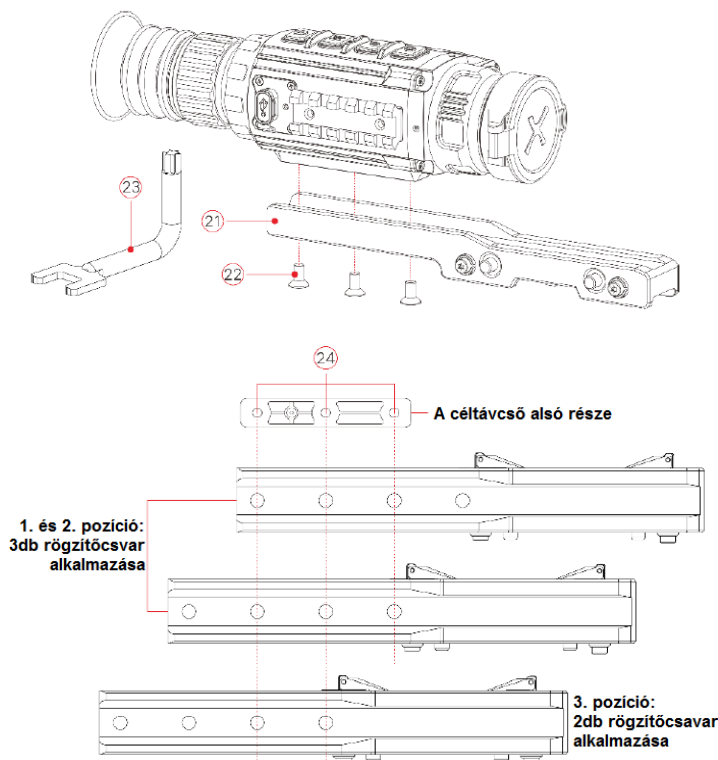
7 Külső tápellátás

A GENI-sorozat külső tápellátásról, pl. „power bank”-ről (5V) is tölthető.

- Csatlakoztassa a külső tápellátást a készülék alján lévő Type-C porthoz (10).
- A készülék külső tápellátásra kapcsol, és egyben tölti az akkumulátort.
- A képernyőn az akkumulátor állapotjelző ikonja töltésjelző ikonra  változik.

8 A készülék használata

A csatlakozószerelék rögzítése



- A Geni-sorozatba tartozó hőkamera céltávcsövek alsó részére használatbavételük előtt fel kell szerelni a csatlakozószerelék (21).
- A hőkamera céltávcsövek alsó részén található meg a három darab menetes rögzítőfurat (24) melyek segítségével a csatlakozószerelék (21) többféle pozícióban csavarozható rá a hőkamera alsó részére.
- A többféle rögzítési pozíció lehetővé teszi a fegyvertípusnak legjobban megfelelő betekintési távolság kiválasztását.
- A csatlakozószerelék (21) a mellékelt L-alakú kombinált kulcs (23) és a csomagolásban szintén megtalálható M5 csavarok (22) segítségével rögzíthető a hőkamera céltávcső alsó részén.
- Szerelje a hőkamera céltávcsövet vadászfegyverre és ellenőrizze, hogy az elhelyezés megfelelő-e Önnek.
- Vegye el a hőkamera céltávcsövet a fegyverről.
- Távolítsa el a rögzítőcsavarokat, kenjen rájuk kismennyiségű menetrögzítőt, csavarja őket vissza és húzza meg a megfelelő nyomatékkal (vigyázzon, nehogy túlhúzza a csavarokat). Hagyja, hogy a menetrögzítő megszáradjon.
- Miután a menetrögzítő megszáradt, a hőkamera céltávcső fegyverre szerelésre és belövésre (nullázásra) kész.
- Ha a hőkamera céltávcsövet felszerelte a fegyverre, végezze el a „9 Nullázás” c. fejezetben leírtakat.



Bekapcsolás és képbeállítás

- Nyissa fel a **lencsevédőt (9)**.
- Tartsa nyomva a **főkapcsolót (7)** a bekapcsoláshoz.
- Forgassa addig az **okulár fókuszgyűrűjét (2; dioptriaállító)**, amíg az okulárban látható kijelzések képe éles nem lesz. Ezt a beállítást ugyanazon felhasználó esetén csak egyszer kell elvégezni.
- Forgassa az **objektívlencse fókuszállítóját (11)** addig, amíg a megfigyelni kívánt objektum képe éles nem lesz.
- A kijelző fényerő, képkontraszt, képmód és digitális zoom beállításának módja a „14 A parancsikon (gyorsmenü) menü” c. fejezetben található.
- A használat végeztével tartsa nyomva a **főkapcsolót (7)** kb. 3 másodpercig a hőkamera kikapcsolásához. Ekkor megjelenik a kikapcsolás visszaszámlálásának képernyője. Ha a visszaszámlálás befejeződése után felengedi a főkapcsolót, a hőkamera az adatok mentése után kikapcsol. **Adatmentés közben ne szüntesse meg a tápellátást (ne vegye ki az akkumulátort), mert az adatok sérülhetnek vagy elveszhetnek.**

9 Nullázás

A GENI-sorozat nullázása az ún. „képkimerevítés” eljárást igényli. A nullázás üzemi hőmérsékleten az alább leírt lépések szerint végezhető:

- Szerelje a hőkamera céltávcsövet a fegyverre. Lásd a 8. fejezetben leírtakat.
- A céltávcső első használatbavételkor tartsa nyomva egyszerre több mint 10 másodpercig a Fel (6) + M (5) + Le (4) gombokat a rejtett szátkereszt és a nullázási funkciók aktiválásához.
- Vegyen célba egy ismert távolságban lévő célpontot.
- A távcső bekapcsolásával és beállításával kapcsolatban tanulmányozza a 8. fejezetben leírtakat.
- Válassza ki a nullázási profilt (Zeroing Profile) [tanulmányozza a főmenüben a „Reticle – Zeroing Profile” (szátkereszt – nullázási profil)] funkciót.
- Tartsa nyomva hosszan az **M gombot (5)** a főmenübe való belépéshez.

- A **Fel (6) / Le (4) gomb** rövid megnyomásával válassza a **nullázás (Zeroing)** opciót és nyomja meg röviden az **M (5) gombot** a nullázás (Zeroing) funkció almenüjébe való belépéshez.
- Az előzetesen beállított céltávolságra alapozva válasszon nullázási távolságot vagy adjon meg új nullázási távolságot [tanulmányozza a főmenüben a „Zeroing – Zeroing Distance – Reset Zeroing Distance” (nullázás – nullázási távolság – nullázási távolság beállítása) almenüpontokat].
- A nullázási távolság kiválasztása után válassza a nullázás (Zeroing)  opciót, majd nyomja meg röviden az **M (5) gombot** a nullázási képernyőre lépéshez [tanulmányozza a főmenüben a „Zeroing – Zeroing Distance – Zeroing” (nullázás – nullázási távolság – nullázás) almenüpontokat]. A szátkereszt pozíciójának koordinátái (X- és Y-tengely) a képernyő bal felső sarkában lesznek láthatók.
- Célozzon és tüzeldjen a célpontra.
- Ellenőrizze a találat helyét. Tétélezzük fel, hogy a találat helye megegyezik a képrészleten látható piros színű „x” jelzés helyével. (A jelzés csupán a lövedék valós becsapódási helyének illusztrálására szolgál.)
- Ha a célzás helye (a szátkereszt metszéspontjával fedett célpont és a találat helye nem esnek egybe, ne mozdítsa el a céltávcsővel felszerelt fegyvert. Tartsa egyszerre hosszan lenyomva a **Fel (6) + Le (4) gombokat** a kép kimerevítéséhez. Ekkor a képernyő alsó részének közepén megjelenik a kimerevítést jelző hópehely ikon .
- A **Fel (6) / Le (4) gombok** külön-külön lenyomásával mozgatható a szátkereszt a találat helyére.
- Az **M (5) gomb** rövid megnyomásával kapcsolhat át az „X” (alapbeállítás szerinti irány) és „Y” tengelyek által kijelölt irányok között. A > kurzor helye és az ikon kék színárnyalata mutatja az aktuálisan kiválasztott opciót.
- A **Fel (6) gomb** a szátkeresztet jobbra és fel, a **Le (4) gomb** balra és le mozgatja.
- A szátkereszt elmozgatásakor a szátkereszt eredeti helyét egy fehér pont jelzi.
- Ha a szátkereszt metszéspontja és a találat helye egybeesnek, tartsa hosszan lenyomva az **M (5) gombot** a szátkereszt pozíciójának mentéséhez és a főmenübe való visszatéréshez.
- A fenti lépéseket mindaddig ismételje meg, amíg a célzás helye és a találat helye egybe nem esik.



10 Kalibrálás

Ha romlik a képminőség vagy a kép egyenetlenné válik, kalibrálással megoldható a probléma. A kalibrálással kiegyenlíthető a szenzor hőmérséklete és eltávolíthatók a képhibák (függőleges sávok, szellemképek... stb.).

Háromféle kalibrálási mód áll rendelkezésre: automatikus (A), manuális kalibrálás (M) és háttérkalibrálás (B).

A főmenüben válassza ki a kívánt kalibrálási módot.

- **Automatikus zárkalibrálás – Automatic (A):** a készülék automatikusan végzi a zárkalibrálást a lencsevédő lezárása nélkül (a szenzor a belső zárat automatikusan lezárja). Mielőtt elkezdődik az automatikus kalibrálás, a zárikon mellett 5 másodperces visszaszámítás jelenik meg megerősítésképpen. A visszaszámítás közben a **főkapcsoló (7)** rövid megnyomásával a kalibrálás törölhető. Ha az automatikus kalibrálás üzemmód van érvényben, a felhasználó a **Fel (6) + Le (4) gombkombináció** megnyomásával manuális kalibrálást végezhet.
- **Manuális zárkalibrálás – Manual (M):** a **Fel (6) + Le (4) gombkombináció** rövid megnyomásával manuális zárkalibrálás végezhető a lencsevédő lezárása nélkül (a szenzor a belső zárat automatikusan lezárja).
- **Háttérkalibrálás – Background (B):** Zárja le a lencsevédőt és nyomja le röviden a **Fel (6) + Le (4) gombkombinációt** a kalibráláshoz. Megerősítésként megjelenik a „cover lens during calibration” (takarja le a lencsét a kalibrálás alatt) üzenet, majd a cél távcső 2 másodperc múlva elkezd a kalibrálást. A kalibrálás végétével nyissa fel a lencsevédőt.

11 Digitális zoom


A GENI-sorozatba tartozó hőkamerák támogatják az alpnagyítás 2x, 3x, 4x gyors, digitális megnövelését és visszaállítását eredeti méretre.

- Ha a kezdőképernyő látszik a **Fel (6) gomb** megnyomásával végezhető a digitális zoomolás.
- Az aktuális nagyítás az állapotsávon látható.

12 Fényképek és videofelvételek készítése


A GENI-sorozatba tartozó hőkamerák 32GB-os beépített memóriát kaptak a fényképek és videofelvételek tárolásához. A fotókat és videofelvételeket tartalmazó fájlok elnevezése az időadatok alapján történik, ezért a fényképezés / videofelvétel készítés funkció használata előtt, ajánlott a főmenüben (lásd Főmenü – Beállítások – Dátum/Idő-állítás) vagy az APP „Beállítások” (Settings) menüjében az időszinkronizálás elrendelésével az időbeállítás elvégzése. Az APP használatát tartalmazó útmutató a gyártó honlapjáról (www.infraredoutdoor.com) tölthető le.

Fényképezés

- Amikor a kezdőképernyő látszik, a **Le / Fotó / Videó (4) gomb** megnyomásával fénykép készíthető. A képernyő bal felső sarkában felvillan a fényképezőgép ikon  és 0,5 másodpercre a kép mozdulatlaná válik a funkció működése közben.
- A fényképek a beépített memóriába lesznek elmentve.



Videofelvétel készítése

- Amikor a kezdőképernyő látszik, a **Le / Fotó / Videó (4) gomb** nyomva tartásával elindítható a rögzítés.
- A képernyő bal felső sarkában megjelenik a kamera ikon  és a felvételi idő számlálója óra:perc:másodperc formátumban.
- Rögzítés közben a **Le / Fotó / Videó (4) gomb** rövid megnyomásával fénykép is készíthető.
- A rögzítés leállítása és a felvétel mentése a **Le / Fotó / Videó (4) gomb** újbóli hosszú ideig tartó lenyomásával érhető el.
- A fényképek és a videofelvételek a beépített memóriába lesznek elmentve.



FIGYELEM!

- Videofelvétel rögzítése közben a menü továbbra is használható marad.
- A mappák IMG_év_hónap_nap_óra_perc.jpg (fényképek esetén) és VID_év_hónap_nap_óra_perc.mp4 (videofelvételek esetén) elnevezést kapnak.
- Egy videofelvétel maximális hossza 5 perc lehet. Ha a felvétel készítése ennél hosszabb ideig tart, az 5 percen túli felvételrész automatikusan új fájlként lesz elmentve.
- A fájlok száma a beépített memória kapacitásától függ. Rendszeresen ellenőrizze a beépített memória maradékkapacitását. Mielőbb tölts le másik adathordozóra a felvételeket annak érdekében, hogy elegendő hely álljon rendelkezésre az újabb felvételek mentéséhez.

Hozzáférés a beépített memória tartalmához

A bekapcsolt és PC-hez csatlakoztatott hőkamera beépített memóriája fényképeket és videofelvételeket tartalmazó flash-memóriaként lesz felismerve, ahonnan a képek és videofelvételek átmásolhatók a számítógépre.

- Az USB-kábellel csatlakoztassa a számítógéphez.
- Kapcsolja be a készüléket.
- Kattintson duplán a „Sajátgép (Számítógép)” ikonra a Windows operációs rendszerrel működő számítógépen, majd keresse meg és kattintson duplán az „Infrared” nevű eszközre, majd újból dupla kattintás az „Internal_Storage” ikonra a beépített memória tartalmának megnyitásához.
- A készítési idejük alapján elnevezett fájlok a memóriába lépést követően válnak megjeleníthetővé.
- Válassza ki a másolni vagy törölni kívánt mappát, illetve fájlt.

13 Az állapotsáv



A képernyő felső részén látható állapotsáv a készülék aktuális állapotáról ad tájékoztatást. Balról jobbra haladva a következő információk olvashatók le róla:

1. Aktuális képmód (☀️: fehér-meleg; ☾: fekete-meleg; 🔥: vörös-meleg; 🦉: célkiemelés; 🌈: hamisszín mód).
2. Aktuális nullázási típus és távolság (pl. A100m).
3. Ultra tiszta mód állapota (🚫: kikapcsolva; 👁️: bekapcsolva).
4. Aktuális zoom fokozat (pl. 3.0X).

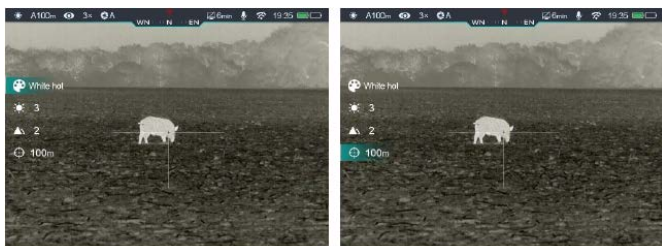
5. Kalibrációs mód [automatikus zárkalibrálás (A): ha 5 másodperc múlva kalibrálás történik, az „A” helyén megjelenik a visszaszámlálási idő 00:05. A számláló csak a mikrobolométer hőmérsékletének stabilizálódása után jelenik meg (10 perces folyamatos készülékhasználat után). A készülék bekapcsolása után azonnal, a számláló megjelenése nélkül, megtörténik a zárkalibrálás.
6. Iránytű (ha a funkció be van kapcsolva).
7. Készenléti beállítás (alapbeállítás szerint kikapcsolva).
8. Mikrofon állapot (🔇:bekapcsolva, 🔊:kikapcsolva)).
9. A Wi-Fi állapota (🚫: kikapcsolva; 📶 bekapcsolva és csatlakoztatva).
10. Óra (időbeállítás az „InfiRay Outdoor” APP-on).
11. Az IBP-2 akkumulátor töltöttségi állapota
12. A cserélhető akkumulátor töltöttségi állapota

| Ikón | Szín / állapot | Akkutöltöttség / állapot |
|------|------------------|--|
| | Zöld | Töltöttségi szint 40% fölött. |
| | Sárga | Töltöttségi szint 20%- 40% között. |
| | Piros | Töltöttségi szint 20% alatt. Azonnali töltés szükséges. |
| | Belül villám jel | Külső tápellátás és közben az akkupakk töltése is folyamatban van. |
| | USB-ikon | Külső tápellátás, akkupakk nincs behelyezve. |

14 A parancsikon menü (gyorsmenü)

A leggyakrabban használt üzemmódok beállításának megkönnyítése érdekében a parancsikon menü a következőket tartalmazza: képmód, képernyőfényerő, képelesség, nullázási távolság.

- Ha a kezdőképernyő látható nyomja meg röviden az M (5) gombot a gyorsmenübe (parancsikon menübe) való belépéshez.
- Az opciók között a Fel (6) / Le (4) gombokkal kapcsolgathat az alábbi üzemmódokban:
 - **Képmód:** az M (5) gomb rövid megnyomásával végtelenített sorban kapcsolgathat a fehér kiemelés, fekete kiemelés, vörös kiemelés, hamisszín, célkiemelés módokon.
 - **Képernyőfényerő:** az M (5) gomb rövid megnyomásával 1-5 szintben állítható a fényerő.
 - **Képelesség:** az M (5) gomb rövid megnyomásával 1-5 szintben állítható az élesség.
 - **Nullázási távolság:** az M (5) gomb rövid megnyomásával kapcsolható az aktuális nullázási mód távolságadata (az „A” profil választása esetén csak az „A” profilban mentett távolsági értékeket kapcsolhatja).
- Az M (5) gomb hosszan tartó nyomva tartásával mentheti el a módosításokat és léphet ki a menüből. 5 másodperc után gombnyomás nélkül, automatikusan is megtörténik a kilépés.








15 A főmenü









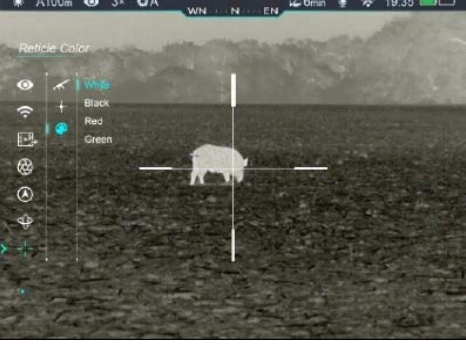
- Ha látszik a kezdőképernyő, nyomja meg az **M (5) gombot** a főmenübe való belépéshez.
- Az opciók között a **Fel (6) / Le (4)** gombokkal kapcsolgathat.
- A főmenüben az opciók egymás utáni végtelenített sorrendben követik egymást. Az első oldal utolsó opciója a második oldalon első opcióként jelenik meg.
- Az aktuális menü paramétereinek módosításához vagy az almenü megnyitásához nyomja meg röviden az **M (5) gombot**.
- A kiválasztás megerősítéséhez és kezdőképernyőre való visszatéréshez nyomja meg hosszan az **M (5) gombot**.
- A **főkapcsoló (7)** bármely menü kezelőfelületén történő rövid megnyomásával, mentés nélkül lehet visszalépni az előző menüre vagy a főképernyőre.
- Bármely kezelőfelületen, ha 15 másodpercig egyetlen beavatkozás sem történik, a készülék, mentés nélkül visszaáll a főképernyőre.
- Ha a hőkamera folyamatos használata közben történik a kilépés a főmenüből, a kurzor (>) a kilépés előtti pozícióban marad. A hőkamera újraindítása és az első főmenübe lépést követően a főmenüben a kurzor az első menüopcióra áll.




















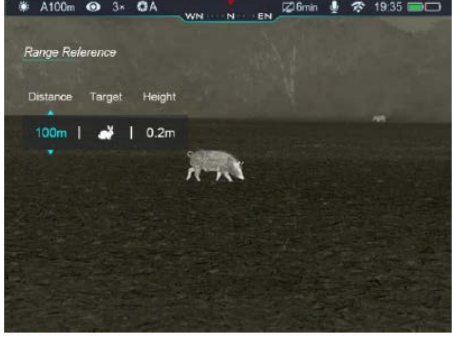



A főmenüben lévő opciók és leírásuk







| | |
|--|---|
| <p>Ultra tiszta</p>  | <p>Az ultra tiszta mód BE/KI kapcsolása</p> <ul style="list-style-type: none"> • A főmenübe való belépéshez tartsa nyomva az M (5) gombot. • Válassza az ultra tiszta módot Fel (6) / Le (4) gombok megnyomásával. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával kapcsolható BE/KI az üzemmód, ami alatt a zárkalibrálás hangja hallható. |
| <p>Wi-Fi</p>  | <p>A Wi-Fi be/ki kapcsolása</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (5) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza ki a Wi-Fi opciót. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával kapcsolja be/ki a Wi-Fi funkciót. |
| <p>Mikrofon</p>  | <p>A mikrofon be/ki kapcsolása</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (5) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza ki a mikrofon opciót. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával kapcsolja be/ki a mikrofont. |
| <p>Kalibrálás</p>  | <p>A kalibrálási mód kiválasztása Háromféle kalibrálási mód áll rendelkezésre: automatikus zárkalibrálás (A), manuális kalibrálás (M) és háttérkalibrálás (B).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (5) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza ki a kalibrálás opciót. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával lépjen be az almenübe. • A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza ki a kívánt kalibrálási módot. <ul style="list-style-type: none"> - Automatic (A; automatikus): A szoftver dönti el, hogy szükség van-e kalibrálásra. A kalibrálás indítása automatikusan történik. - Manual (M; manuális): A látott kép alapján a felhasználó dönti el, hogy szükség van-e kalibrálásra. - Background (B; háttér): A kalibrálás elindítása előtt zárja le a lencsevédőt. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával erősítse meg a kiválasztást. |
| <p>Digitális iránytű</p>  | <p>A digitális iránytű be/ki kapcsolása</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (5) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza ki a digitális iránytű opciót. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával kapcsolja be/ki a digitális iránytűt. • A funkció bekapcsolásakor a képernyő felső részének közepén megjelenik az iránytű kijelzése. |














| | | |
|--|--|--|
| <p>Dőlés- és billenésérzékelő</p>  | <p>A dőlés- és billenésérzékelő be/ki kapcsolása</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (5) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza ki a dőlés- és billenésérzékelő opciót. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával kapcsolja be/ki a dőlés- és billenésérzékelőt. • Bekapcsoláskor képernyő jobb és bal oldalán megjelenik a kétféle szög kijelzésére szolgáló skála. • A bal oldalon lévő skála a dőlésszöveget, a jobb oldalon lévő a billenési szöveget mutatja. |  |
| <p>Szálkereszt</p>  | <p>Nullázási profil</p>  <p>A nullázási profilt kiválasztása</p> <ul style="list-style-type: none"> • A Fel (6) / Le (4) gombok megnyomásával válassza ki a nullázási profil opciót. • Az M (5) gomb megnyomásával lépjen be a nullázási profil almenübe. • A Fel (6) / Le (4) gombok rövid megnyomásával válasszon egyet a három profil közül (A, B, C betűkkel vannak jelölve). • A megerősítéshez nyomja meg röviden az M (5) gombot. • A kiválasztott profil neve megjelenik a kijelző felső részén lévő állapotsávon. <p>Szálkereszt típus</p>  <p>A szálkereszt típus kiválasztása</p> <ul style="list-style-type: none"> • A szálkereszt almenüben a Fel (6) / Le (4) gombok rövid megnyomásával válassza ki a szálkereszt típus opciót. • Nyomja meg röviden az M (5) gombot a szálkereszt típus almenübe való belépéshez. • A Fel (6) / Le (4) gombok rövid megnyomásával válasszon egyet a hét szálkereszt típus közül. • A szálkereszt típusa a kurzor mozgatásával összhangban változik. • A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg röviden az M (5) gombot. <p>Szálkereszt szín</p>  <p>A szálkereszt színének kiválasztása</p> <ul style="list-style-type: none"> • A szálkereszt almenüben a Fel (6) / Le (4) gombok rövid megnyomásával válassza ki a szálkereszt szín opciót. • Nyomja meg röviden az M (5) gombot a szálkereszt szín almenübe való belépéshez. • A Fel (6) / Le (4) gombok rövid megnyomásával válasszon egyet a fehér, fekete, vörös és zöld szín közül. • A szálkereszt színe a kurzor mozgatásával összhangban változik. • A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg röviden az M (5) gombot. | <p>Nullázási profil</p>  <p>Szálkereszt típus</p>  <p>Szálkereszt szín</p>  |



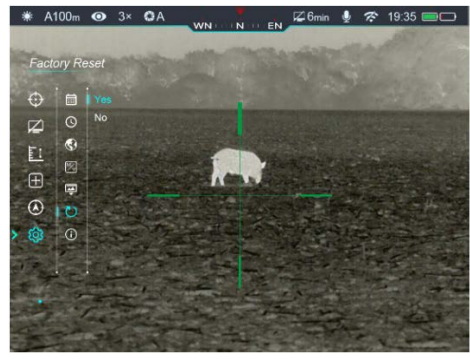


| | | |
|---|---|---|
| | <p>Nullázás (belövés) előtt állítsa be a nullázási profilt és a nullázási távolságot. A GENI-sorozat 1-999 méteres távolságtartományban végzett nullázást támogat.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (5) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A Fel (6) / Le (4) gombok megnyomásával válassza a nullázás menüpontot. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával lépjen be a nullázás almenübe (nullázási távolság kiválasztása). • A Fel (6) / Le (4) gombok megnyomásával válasszon az előzetesen beállított céltávolságokra alapozva egy nullázási távolságot. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával lépjen be a nullázási távolság almenübe és végezze el az alábbiakat. |  |
| <p>Nullázás</p>  <p>Nullázás</p>  | <p>Ha a nullázási távolság megegyezik az előzetesen beállított távolsággal, az alábbiak szerint közvetlenül elvégezhető a céltávcső nullázása.</p> <ul style="list-style-type: none"> • A nullázási távolság almenüben a Fel (6) / Le (4) gombok megnyomásával válassza a nullázás -menüopciót. • Nyomja meg röviden az M (5) gombot a nullázás funkció kezelőfelületére való belépéshez. • A képernyő bal felső sarkában megjelennek a szálkereszt X és Y koordinátái. • Irányítsa a szálkereszt metszéspontját a cél közepére és adjon le egy lövést, majd ellenőrizze a találat helyét. • Ne mozdítsa el a céltávcsövet, tartsa nyomva egyszerre a Fel (6) + Le (4) gombokat, amíg a „kép-kimerevítést” szimbolizáló (hópehely ) ikon meg nem jelenik a képernyő bal oldalán. • A Fel (6) / Le (4) gombok megnyomásával mozgathatja a szálkeresztet a találat helyére. Az M (5) gomb rövid megnyomásával választhatja ki a mozgatható irányt. • A szálkereszt állítás részleteit a „9 Nullázás” c. fejezetben találhatja meg. • A szálkereszt pozíciójának mentéséhez és a kezdőképernyőhöz visszatéréshez tartsa nyomva az M (5) gombot. |  |
| <p>Nullázási távolság újraállítása</p>  | <p>Ha a nullázási távolság nem egyezik meg az előzetesen beállított céltávolsággal, az alábbi opció (menüpont) használható a beállításhoz:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Válasszon egy alarendelt nullázási távolságot és nyomja meg röviden az M (5) gombot az almenü megnyitásához. • Válassza a nullázási távolság újraállítása (Reset the Zeroing Distance) menüpontot a Fel (6) / Le (4) gombokkal. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával aktiválja a nullázási távolság újraállítása (reset) funkciót. ekkor két kisméretű háromszög szimbólum jelenik meg a „0” számérték alatt és fölött:  <ul style="list-style-type: none"> • A Fel (6) / Le (4) gombokkal a távolsági érték számkarakterei egyenként állíthatók be 0 és 9 között. • Az egyes karakterek (század, tízes, egyes) között az M (5) gomb rövid megnyomásával lehet mozogni. • A beállítás végeztével tartsa nyomva hosszan az M (5) gombot a mentéshez és a kilépéshez. • A nullázási távolság az új beállításnak megfelelően megváltozik a kijelző felső részén lévő állapotsávon. |  |

| | | |
|--|--|---|
| <p>Készenlét</p>  | <p>A készenlétre állás idejének és állapotának a beállítása</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (5) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A Fel (6) / Le (4) gombok megnyomásával válassza a készenlét menüpontot. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával lépjen be a készenlét almenübe. • A Fel (6) / Le (4) gombok rövid megnyomásával válasszon a négy lehetőség közül [2min, 4min, 6min, off(ki)]. • A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg röviden az M (5) gombot és ellenőrizze a kijelző felső részén lévő állapotsvon az eredményt. • Off (ki) választása esetén a készenlét üzemmód ki van kapcsolva. |  |
| <p>Távolság-referencia</p>  | <p>Az effektív távolság, céltípus és célmagasság beállítása</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (5) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A Fel (6) / Le (4) gombok megnyomásával válassza a távolságreferencia menüpontot. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával lépjen be a távolságreferencia almenübe. • Balról jobbra haladva az effektív távolság, a céltípus és a célmagasság sorakozik. • A három funkció között az M (5) gomb rövid megnyomásával mozoghat. • A kiválasztott elem ikonja kék színűre változik, az ikon alatt és fölött megjelenik egy-egy háromszög alakú ikon. • A Fel (6) / Le (4) gomb rövid megnyomásával végezhető változtatások. <p>Ötféle zsákmánytípus közül lehet választani: szarvas , vaddisznó , prérifarkas , nyúl  és egyedi .</p> <p>minden egyes zsákmánytípus magassága megfelel a 100 méteres effektív távolságra érvényes alapmagassággal. Az alapmagasság szarvasnál 1,7m, vaddisznónál 0,9m, prérifarkasnál 0,5m, nyúlnál 0,2m.</p> <ul style="list-style-type: none"> • A Fel (6) / Le (4) gombok minden egyes rövid megnyomásakor a zsákmány magassági értéke 0,1 méterrel, az effektív távolság értéke 5 méterrel változik. A gombok nyomva tartásakor az értékek folyamatosan változnak. • A beállítások mentéséhez és a főmenüre visszaálláshoz tartsa nyomva hosszan az M (5) gombot. |  |
| <p>Pixelhiba korrekció</p>  | <p>Pixelhiba korrekció</p> <p>Hosszabb használat után néhány pixel hibásan jelenhet meg a képernyőn. A pixel akkor hibás, ha fényereje nem változik meg a többi körülötte lévő pixellel együtt, azaz a mellettük lévőkhöz képest világosabbak vagy sötétebbek. A pixelhiba korrekció funkcióval ezek a hibás pixelek eltávolíthatók.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (5) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza a pixelkorrekció menüpontot. • Az M (5) gomb megnyomásával lépjen be a pixelkorrekció kezelőfelületre. Ekkor automatikusan bekapcsol a PIP-funkció (kép a képen). Alapbeállítás szerint a képernyő bal alsó sarkában jelenik meg a felnagyított képtérlet. • A PIP-ablaktól jobbra megjelenik a kurzor mozgató irányja (X- és Y-tengely) és a korrekción átesett pixelek darabszáma. • A Fel (6) / Le (4) gomb rövid vagy hosszú megnyomásával mozgassa a kurzort a hibás pixelre. A Fel (6) gomb megnyomásakor a kurzor jobbra vagy felfelé, míg a Le (4) gomb megnyomása esetén a kurzor balra vagy lefelé mozog. Rövid gombnyomásokkal pixelenként, hosszan tartó gombnyomásokkal 10 pixelenként mozdítható el a kurzor. • Az M (5) gomb megnyomásával kapcsolhat az egyes (X-, Y-tengely mentén) kurzormozgató irányok között. • A hibás pixel kijelöléséhez nyomja meg főkapcsolót (7). Ekkor a PIP-ablakban a pixel sikeres kijelölésének megerősítéséül egy rövid időre megjelenik az „Add” (hozzáad) üzenet. • A következő hibás pixel törléséhez mozgassa a megfelelő helyre a képernyőn a kurzort. • A már kijelölt pixelek kijelölése a főkapcsoló (7) újabb megnyomásával szüntethető meg, melyről a PIP-ablakban rövid időre megjelenő „Del” (törölve, megszüntetve) üzenet ad visszajelzést. • A hibás pixelek kijelölt mennyisége a kijelöléssel és a törléssel együtt változik. • A kurzor bal alsó sarokba mozgatásakor a PIP-ablak és a vonatkozó információk átkerülnek a képernyő bal felső sarkába. |   |

| | |
|---|--|
| <p>A 9. oldal folytatása</p> <p>Pixelhiba korrekció</p>  | <ul style="list-style-type: none"> • A korrekciós művelet befejezéséhez tartsa nyomva az M (5) gombot. Ekkor megjelenik a mentés megerősítését vagy elvetését kérő üzenet („Do you want to keep these settings?“). A „Yes” (igen) választásakor a kilépés mentéssel együtt, „No” (nem) választásakor a kilépés mentés nélkül történik. • A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg röviden az M (5) gombot. • „Yes” (igen) választásakor 5 másodperces mentési visszaszámláló jelenik meg a képernyőn. A „Saved Successful” (Sikeresen mentve) üzenet megjelenése után visszatér a kezdőképernyő.   |
| <p>Íránytű kalibrálás</p>  | <p>Íránytű kalibrálás</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (5) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza ki az íránytű kalibrálás opciót. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával lépjen be az íránytű kalibrálás kezelőfelületre. • Egy háromtengelyes koordinátarendszert szimbolizáló ikon jelenik meg a képernyőn. • Forgassa el mindhárom tengely körül legalább 360°-ban a hőkamerát 15 másodpercen belül. • 15 másodperc elteltével a kalibrálás befejeződik, és készülék automatikusan visszatér a főmenüre.  |
| <p>Beállítások</p>  | <p>Általános beállítások</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az M (5) gomb nyomva tartásával lépjen be a főmenübe. • A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza ki a beállítások opciót. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával lépjen be az almenübe. • Ebben a menüpontban az alábbi beállítások konfigurálására van lehetőség. |

| | | | |
|--|---|---|---|
| | <p style="text-align: center;">Dátum</p>  | <p>A rendszerdátum beállítása</p> <ul style="list-style-type: none"> • A beállítások almenüben nyomja meg röviden az M (5) gombot a dátum almenübe való belépéshez. A beállítandó érték alatt és felett egy-egy háromszög alakú jelzés látható. • A dátumformátum: év. hónap. nap. (2020.01.01) • Az év, hónap, nap között az M (5) gomb rövid megnyomásával lehet mozogni. • A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával állítsa be a helyes dátumot. • A mentéshez és kilépéshez tartsa nyomva hosszan az M (5) gombot. |  |
|--|---|---|---|

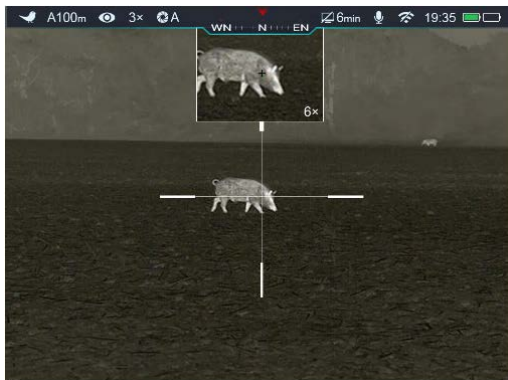
| | | | |
|---|--|---|---|
| | <p>Idő</p>  | <p>A rendszeridő beállítása</p> <ul style="list-style-type: none"> • A beállítások almenüben az M (5) gomb rövid megnyomásával lépjen be az idő almenübe. A beállítandó érték alatt és felett egy-egy háromszög alakú jelzés látható. • Az időformátum óra:perc, 24-órás kijelzés formájában. (14:48) • Az óra és perc között az M (5) gomb rövid megnyomásával lehet mozogni. • A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával állítsa be a helyes időt. • A mentéshez és kilépéshez tartsa nyomva hosszan az M (5) gombot. Az állapotsávon megjelenik a frissített idő. |  |
| <p>A 10. oldal folytatása</p> | <p>Nyelv</p>  | <p>A menünyelvezet kiválasztása</p> <ul style="list-style-type: none"> • A beállítások almenüben a Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza a nyelv opciót. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával lépjen be a nyelv almenübe. • A Fel (6) / Le (4) gomb rövid megnyomásával válassza ki a kívánt nyelvet. A GENI-sorozat angol és orosz nyelv választását kínálja fel. • A kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg röviden az M (5) gombot. • Automatikusan megtörténik a beállítás mentése és az almenüből való kilépés. |  |
| <p>Beállítások</p>  | <p>Mértékegység</p>  | <p>Mértékegység kiválasztása</p> <ul style="list-style-type: none"> • A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza a mértékegység opciót a beállítások almenüben. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával nyissa meg a mértékegység almenüt. • A Fel (6) / Le (4) gomb rövid megnyomásával válassza a kívánt mértékegységet (méter vagy yard). • Az M (5) gomb rövid megnyomásával erősítse meg a kiválasztást. • Automatikusan megtörténik a beállítás mentése és az almenüből való kilépés. |  |
| | <p>Állapotsáv</p>  | <p>Az állapotsáv megjelenítése / elrejtése</p> <ul style="list-style-type: none"> • A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza az állapotsáv opciót a beállítások almenüben. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával nyissa meg az állapotsáv almenüt. • A Fel (6) / Le (4) gomb rövid megnyomásával válassza a kívánt beállítást Hide (elrejt) vagy Show (mutat). • Az M (5) gomb rövid megnyomásával erősítse meg a kiválasztást. • Automatikusan megtörténik a beállítás mentése és az almenüből való kilépés. |  |

| | | |
|--|---|---|
| <p>A 11. oldal folytatása</p> <p>Beállítások</p>  | <p>Visszatérés a gyári beállításokhoz</p>  | <p>Visszatérés a gyári beállításokhoz</p> <ul style="list-style-type: none"> • A Fel (6) / Le (8) gomb megnyomásával válassza a visszatérés a gyári beállításokhoz opciót a beállítások almenüben. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával nyissa meg a visszatérés a gyári beállításokhoz almenüt. • A Fel (6) / Le (4) gomb rövid megnyomásával válassza a „Yes” (Igen) vagy „No” (nem) opciót. A visszatérés megerősítéséhez válassza a „Yes”-t, a visszatérés kihagyásához a „No”-t. • Az M (5) gomb rövid megnyomásával erősítse meg a kiválasztást. • „Yes” választása és megerősítése esetén a hőkamera céltávcső automatikusan újraindul. • „No” választása esetén a művelet törölődik és a korábbi képernyő tér vissza. <p>Visszaállítás után az alábbi funkciók állnak vissza gyári beállítások szerinti értékre:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Képmód: Fehér kiemelés - Nullázás: A100 - Ultra tiszta mód: Kikapcsolva - Digitális zoom: Kikapcsolva - Iránytű: Kikapcsolva - Wi-Fi: Kikapcsolva - Dőlés- és billenésérzékelő: Kikapcsolva - Készenlét: Kikapcsolva - Nyelv: angol - Mértékegység: méter - Állapotsáv automatikus elrejtése: Kikapcsolva - Nagyítás: GL35: 3.0x; GH35: 2.0x; GL50: 4.0x; GH50: 3.0x - Kalibrálási mód: Automatikusan  |
| <p>Info</p>  | <p>A készülékinformációk lekérése</p> | <p>A készülékinformációk lekérése</p> <ul style="list-style-type: none"> • A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza a készülékinformációk lekérése opciót a beállítások almenüben. • Az M (5) gomb rövid megnyomásakor megjelennek a vonatkozó készülékinformációk. • A megjelenített készülékinformációk a következők: modell, GUI (grafikus felhasználói kezelőfelület)-verzió, Boot-verzió; FPGA (felhasználás helyén programozható logikai kapumátrix), PN (termékszám), SN (sorozatszám), hardver-verzió. • Tartsa nyomva hosszan az M (5) gombot a beállítások almenühöz való visszatéréshez.  |

16 Kép a képben funkció

A PIP (kép a képben) funkcióval egy kisméretű képernyő jeleníthető meg a főképernyőn. A kisméretű képernyőben 2X-es nagyítással jelenik meg a főképernyő közepén lévő szálkereszttel fedett képterület.

- Ha látszik a kezdőképernyő a Zoom (6) + M (5) gombkombináció nyomva tartásával kapcsolható BE/KI a PIP-funkció.
- A Zoom (6) gomb rövid megnyomásával a fő kép felnagyítható, miközben a PIP-képmezőben lévő 2X-es nagyítású kép is ezzel szinkronban nő.



Ha például a fő kép nagyítása 4x, 8x, 12x, 16x, a PIP-ablakban lévő kép nagyítása 8x, 16x, 24x, 32x értékre nő.

17 Stadiametrikus távolságmérő

A GENI-sorozat stadiametrikus távolságmérővel van ellátva, mellyel megbecsülhető egy ismert méretű cél távolsága.

- Ha a főképernyő látszik, nyomja meg egyszerre hosszan a Fel (6) + M (5) gombkombinációt a stadiametrikus távolságmérő BE/KI kapcsolásához.
- A bekapcsolást követően a kijelzőben két mérőjel és öt referenciaobjektum ikonja jelenik meg a rájuk vonatkozó távolsággal.
- Öt előre beállított referenciaobjektum áll rendelkezésre:



- Irányozza meg a célobjektumot a képmező közepével, majd állítsa be a két mérőjel közötti távolságot a Fel (6) / Le (4) megnyomásával úgy, hogy a célobjektum kerüljön pontosan a két mérőjel közé.

- Az ikonok melletti számok a célobjektum hozzávetőleges távolságának felelnek meg.
- A Fel (6) + M (5) + Le (4) gombkombináció egyidejű rövid megnyomásával a cm/m és a hüvelyk/yard mértékegységek között kapcsolhat át.

18 Hatótávolság értesítés

- Ha a kezdőképernyő látszik, nyomja meg hosszan a Fel (6) gombot a lőtávolság értesítés kezelőfelületre lépéshez.
- A lőtávolság értesítés kezelőfelület alsó részén megjelenik az zsákmány típusa és magasság valamint az effektív hatótávolság. A mérővonalak átalakulnak fix vízszintes jelzéssé.
- A két vízszintes vonal közötti távolság az aktuális távolsági beállítás magassági leképezése.
- Ha vonalak közötti cél magassága nagyobb, mint a vonalak közötti távolság, az azt jelenti, hogy a cél az effektív hatótávolságon belül van.



- Ha a készüléken a lőtávolság értesítés kezelőfelület látható, egyes beállítások továbbra is elvégezhetők. Tartsa nyomva hosszan az M (5) gombot a főmenübe való belépéshez. A lehetséges beállításokról tájékozódjon „A főmenü” és a „Stadiametrius távolságmérés” c. fejezetekben.
- A Fel (6) gomb újbóli hosszan tartó megnyomásával lépjen ki a hatótávolság értesítés kezelőfelületről és térjen vissza a kezdőképernyőhöz.

19 Az állapotsáv elrejtése

A funkció aktiválásával a szátkereszt és az aktuális kép kivételével a képernyőről minden egyéb, takarást okozó kijelzés eltüntethető.

- A főmenübe való belépéshez tartsa nyomva hosszan az M (5) gombot.
- A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza a beállítások menüopciót.
- Az M (5) gomb rövid megnyomásával lépjen be az almenübe.
- A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza az állapotsáv (Status Bar) menüopciót.
- Az M (5) gomb rövid megnyomásával lépjen be az állapotsáv (Status Bar) almenübe.
- A Fel (6) / Le (4) gomb rövid megnyomásával válassza a kívánt beállítást Hide (elrejt) vagy Show (mutat).
- Az M (5) gomb rövid megnyomásával erősítse meg a kiválasztást.
- A Hide (elrejt) funkció bekapcsolása (engedélyezése) után, kép és a szátkereszt kivételével, az összes ikon az állapotsávval együtt automatikusan eltűnik, ha 8 másodpercen keresztül a felhasználó semmilyen műveletet sem végez.
- A kijelzéseket bármely gomb megnyomásával ismét elő lehet hívni.
- A gombokhoz tartozó funkciók és a menürendszer csak a kijelzések újbóli megjelenése után lesznek ismét használhatók.

20 Wi-Fi-funkció

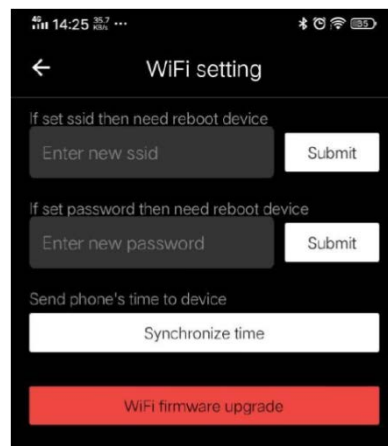
A GENI-sorozat Wi-Fi-modullal van ellátva, így vezeték nélkül külső eszközökhöz (tablet, okostelefon) csatlakoztatható.

- A főmenübe való belépéshez tartsa nyomva hosszan az M (5) gombot.
- A Fel (6) / Le (4) gomb megnyomásával válassza a Wi-Fi menüopciót.
- A Wi-Fi-funkció be/ki kapcsolásához nyomja meg röviden az M (5) gombot.
- A külső eszközön keresse a „Geni_XXXX-XXXXX” elnevezésű Wi-Fi-jelét. A „XXXX-XXXXX” az SN (sorozatszám), ami számokat és betűket tartalmaz.
- Válassza ki a Wi-Fi-jelét, adja meg a jelszót a csatlakozáshoz. Az alapbeállítás szerinti jelszó: 12345678
- A sikeres Wi-Fi csatlakozás után a felhasználó az APP segítségével a külső eszközről irányíthatja a hőkamera funkciót.
- Indítsa el a mobilkészüléken az InfiRay Outdoor appot (lásd a „Frissítések és InfiRay Outdoor” c. fejezetet).

A Wi-Fi elnevezés és a jelszó beállítása

A Wi-Fi elnevezés és a jelszó a Geni-sorozaton az InfiRay Outdoor applikáció segítségével megváltoztatható.

- Az InfiRay Outdoor beállítás menüjében a fogaskerék ikonra kattintással lehet belépni.
- Adja meg és érvényesítse az új Wi-Fi elnevezést (SSID) és jelszót.
- Az új beállítások csak a hőkamera újraindítása után lépnek érvénybe.



Figyelem! A Wi-Fi elnevezés és a jelszó is visszaáll a gyári alapbeállítások szerintire a (visszatérés a gyári alapbeállításokhoz) menüben végzett visszaállítás hatására.

21 Frissítések és InfiRay Outdoor

A Geni hőkamerákon a Wi-Fi-vel csatlakoztatott okostelefonnal vagy táblagéppel az InfiRay Outdoor segítségével valósítható meg frissítés vagy firmware frissítés végezhető.

Az InfiRay Outdoor www.infirayoutdoor.com hivatalos honlapján használati útmutatót is találhat.

Az InfiRay Outdoor App

- Az „InfiRay Outdoor App” a www.infirayoutdoor.com hivatalos honlapon érhető el vagy az App Store-ból tölthető le. A letöltéshez használhatja az alábbi QR-kódokat is.



- A letöltés végeztével nyissa meg az InfiRay Outdoor App-ot.
- Ha a mobilkészülék és hőkamera már csatlakoztatva van, nyissa meg a mobilkészüléken a mobiladatok forgalmát. Ha a hőkamera

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

az internethez csatlakozik, megjelenik a frissítést felkínáló üzenet. Kattintson a „Now” (most) opcióra a frissítések letöltéséhez vagy a „Later” (később) opcióra, ha el kívánja halasztani.

- Az **InfiRay Outdoor App** megjegyzi az utoljára csatlakoztatott eszközt. Ennek köszönhetően az InfiRay App megnyitásakor a mobilkészíték automatikusan megtalálja a frissítést akkor is, ha nincs a mobilkészítékhez csatlakoztatva a hőkamera. Ha egy frissítés elérhetővé válik, és a mobilkészíték felcsatlakozik az internetre, először a frissítést tölti le. A hőkamera mobilkészítékhez csatlakoztatása után a frissítés automatikusan megtörténik.
- A frissítés végeztével a készülék újraindul, majd készen áll a használatra.

22 Átvizsgálás

Minden egyes használat előtt ajánlatos átvizsgálni a készüléket.

- Külső átvizsgálás: repedések a burkolaton.
- A frontlencse és az okulárlencse átvizsgálása karcolások, szennyeződések után kutatva.

24 Esetlegesen előforduló hibák és megoldásuk

Az alábbi táblázatban az esetlegesen előforduló hibákat és lehetséges megoldásukat találhatja. Ha a javasolt megoldások nem vezetnek eredményre, lépjen kapcsolatba a jótállási jegyen feltüntetett márkaszervizzel.

| Hiba | Lehetséges ok | Lehetséges megoldás |
|--|--|--|
| A hőkamera céltávcső nem kapcsolható be. | Az akkumulátorok lemerültek. | Töltse fel az akkumulátorokat. |
| Külső tápforrásról nem tölthető a hőkamera céltávcső. | Az USB-kábel elszakadt. | Ellenőrizze az USB-kábelt. |
| | Lemerült a külső tápforrás. | Ellenőrizze a külső tápforrást. |
| A kép túl sötét. | Alacsony a fényerőfokozat. | Állítson a képernyő fényerőfokozatán |
| A kép homályos, zavaros, szabálytalan, sávok jelennek meg rajta. | Kalibrálás szükséges. | Hajtsa végre a Kalibrálás c. fejezetben leírtakat. |
| Az ikonok jól láthatók, de a kép homályos. | Az objektívlencse nincs jól fókuszáva. | Állítson az objektív fókuszyűrűjén. |
| | A lencsék felületén por, pára vagy jég rakódott le. | Törölje le a szennyeződést a megfelelő lencsetörölő eszközzel vagy várjon kb. 4 órát, hogy a készülék átvegye a környezet hőmérsékletét. |
| A szátkereszt pozíciója a lövés után megváltozott. | A céltávcső és/vagy a szerelék illeszkedése nem megfelelő. | Ellenőrizze az illesztéseket, szerelékeket. Ellenőrizze a belövéskor és az aktuálisan használt, a löszertípust és a kalibert. Ha a belövést nyáron végezte és a készüléket télen használja (fordítva is igaz), a nullázási pont kissé áthelyeződhet. |
| A megfigyelt objektum eltűnik. | Az objektumot üvegfelület mögül próbálja megfigyelni. | Álljon ki az üvegfelület mögül. |
| A hőkamera nem csatlakoztatható az okostelefonhoz vagy a számítógéphez. | Hibás a Wi-Fi-jelszó. | Adjon meg helyes jelszót. |
| | Túl sok Wi-Fi-jel van az eszköz környezetében. | Vigye jelszegényebb helyre a készüléket. |
| A Wi-Fi-jel eltűnik vagy megszakad. | A készülékhez nem jut el a jel vagy valami a készülék és a vevőegység között gátolja a kapcsolatot (pl. betonfal). | Keressen másik helyet, ahol stabil a Wi-Fi-jel. |
| Alacsony külső hőmérséklet esetén a képminőség gyengébb, mint normál külső hőmérsékletnél. | 0°C fölötti külső hőmérséklet esetén a háttér és a megfigyelt objektum hőmérsékletének különbsége nagyobb, így a képminőség is jobb, mint alacsony külső hőmérséklet esetén, amikor a megfigyelt objektum hőmérséklete is alacsonyabb az erős lehűlés miatt. Ez a jelenség a hőképkalkáló rendszerek egyik sajátossága és nem jelent rendellenes működést. | |
| A kép éleetlen. | Hibás beállítás. | Végezze el a „Bekapcsolás és képbeállítás” c. fejezetben leírtakat. Ellenőrizze a lencsék felületét és szükség esetén törölje le a port, párát... stb.. Hidegben használjon páramentesítő bevonatot (pl. olyat, amelyet a szemüvegekhez szokás). |
| Gyenge a képminőség, csökken az észlelési távolság. | Az időjárási körülmények túl mostohák, pl. hó, eső, köd... stb.. | |

- Az újratölthető akkumulátor (előzetesen teljesen feltöltve) és az érintkezők (só kiválás, oxidáció) átvizsgálása.
- A nyomógombok/kezelőszervek átvizsgálása (használat közben is megfelelően kell működniük).

23 Karbantartás

A készülék évente legalább kétszeri karbantartást igényel, mely az alábbiakra terjedjen ki:

- Törölgesse át a hőkamera műanyag és fémfelületeit a por és a piszok eltávolítása érdekében. A tisztításhoz szilikonszir használható.
- Az elektromos érintkezők és az akkukamra érintkezőinek megtisztítása zsírmentes kontakttisztítóval.
- A frontlencse és az okulárlencse ellenőrzése és szükség szerinti tisztítása speciális, ilyen típusú lencsékhez való tisztítóeszközökkel.

25 Garancia

Lásd a mellékelt jótállási jegyet.

Gyártó által vállalt garancia: 3 év, az akkumulátorra 6 hónap termék-szavatosság.

Egységár függő fogyasztói jótállás: 10.001 Ft - 100.000 Ft - 12 hónap. 100.001 Ft - 250.000 Ft - 24 hónap, 250.001 Ft-tól: 36 hónap. Fogyasztónak NEM minősülő személyek (például, de nem kizárólag Gazdálkodó Szervezetek) számára: 6 hónap kellekszavatosság. - A mellékelt akku ipari felhasználásra készült, nem rendelkezik túltöltés elleni védelemmel. Ne töltsé felügyelet nélkül!

26 Megfelelőségi tanúsítvány

A készülék a gyártói tesztek alapján megfelel a 2014/53EU és 2011/65/EU irányelveknek.

WLAN: 2,412-2,472GHz (EU)

Vezeték nélküli jeladó egység teljesítménye <20dBm (EU)



Figyelem!

A terméket használata során ne tegye ki semmilyen elkerülhető kémiai, fizikai behatásnak, sokknak, amelyről sejtethető vagy ismert, hogy a károsodását okozhatja. Kerülje el, hogy a terméket karbantartás elmaradása vagy más mulasztás-jellegű hatás vagy kár érje. Úgy a szállítás, tárolás, mint a használat során vigyázzon az eszközre. Óvja a rázkódástól, súrlódástól, ütődéstől, sugárzásoktól (pl. de nem kizárólag víz-, napsugárzás, elektromos, hő- vagy mágneses hatás). Ne engedje, hogy vegyi anyag vagy más behatás érje, mindig használja tiszta kézzel.

A termék a jellegéből fakadóan folyamatosan nagy sokk-terhelést kap, ami igen ritkán okozhatja az optikai rendszerben szennyeződés megjelenését. Amennyiben egy ilyen szennyeződés nem zárja ki a rendeltetés-szerű használatot, úgy annak megjelenése nem tekinthető meghibásodásnak, és a jelenség kiküszöbölését a Vásárló kérésére ingyenes karbantartás keretében végezzük, melynek határideje meghaladhatja a 30 napot.

27 Műszaki adatok

| Típus | GL35 | GH35 | GL50 | GH50 |
|--|---|-------------|-------------|-------------|
| Detektor paraméterek | | | | |
| Detektor típus | Hűtetlen | | | |
| Felbontás | 384x288 | 640x512 | 384x288 | 640x512 |
| Pixelméret | 12µm | | | |
| NETD | ≤25mk | | | |
| Képfrekvencia | 50Hz | | | |
| Optikai paraméterek | | | | |
| Objektívlencse | F35mm / 1.0 | | F50mm / 1.1 | |
| FOV (látómező fokban) | 7,5x5,7 | 12,6x9,4 | 5,3x4,0 | 8,8x6,6 |
| Optikai nagyítás, x | 3-12 | 2-8 | 4-16 | 3-12 |
| Digitális zoom | 1x / 2x / 3x / 4x | | | |
| Szemrelief, mm | 40 | 48 | 40 | 48 |
| Dioptriaállítás | -4 – +4 dioptria | | | |
| Észlelési távolság, m (objektumméret: 1,7m x 0,5m, P(n)=99%) | 1818 | | 2597 | |
| Kijelző paraméterek | | | | |
| Típus | AMOLED | | | |
| Felbontás, pixel | 1024x768 | | | |
| Méret | 0,39" (hüvelyk), kb. 1cm | | | |
| Elektronikai paraméterek | | | | |
| Akkumulátortípus | Beépített Li-ion akkumulátor 4400mAh + cserélhető akkupakk: 3300mAh | | | |
| Külső tápfeszültség | 5V (Type-C USB) | | | |
| Maximális működési idő* | 10 óra (22°C-os külső hőmérséklet esetén) | | | |
| Fizikai paraméterek | | | | |
| Max. visszarúgási erő fegyveren, m/s ² | 1000g (g=9,8m/s ²) | | | |
| IP-szabvány szerinti védelem | IP67 | | | |
| Beépített memória mérete | 32GB | | | |
| Tömeg | <730g | <740g | <780g | <780g |
| Méret | 225x63x90mm | 235x63x90mm | 238x70x90mm | 248x70x90mm |

*Az aktuális működési idő függ a Wi-Fi, a videofelvétel és a fényképezés funkciók használatától.

A folyamatos fejlesztések miatt, az előzetes értesítés nélküli módosítás jogát a gyártó fenntartja!

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!



IRay Technology Co., Ltd.

Add: 11th Guiyang Street, YEDA, Yantai, P.R. China

Tel: 0086-400-998-3088

Email: infirayoutdoor@infiray.com

Web: www.infirayoutdoor.com

Tartalom

| | |
|---|----|
| 1 A készülécsomag tartalma | 1 |
| 2 A készülék bemutatása | 1 |
| 3 A készülékjellemzők..... | 1 |
| 4 A készülék részei és kezelőszervei | 1 |
| 5 A kezelőgombokhoz tartozó funkciók | 1 |
| 6 Az akkumulátorcsomag..... | 2 |
| Az akkumulátorcsomag behelyezése | 2 |
| Akkumulátortöltés Type-C csatlakozóját használataival | 2 |
| Töltés dokkoló kialakítású akkumulátortöltővel..... | 2 |
| Biztonsági előírások..... | 2 |
| 7 Külső tápellátás..... | 3 |
| 8 A készülék használata | 3 |
| A csatlakozószerelék rögzítése | 3 |
| Bekapcsolás és képbeállítás | 3 |
| 9 Nullázás | 3 |
| 10 Kalibrálás | 5 |
| 11 Digitális zoom..... | 5 |
| 12 Fényképek és videofelvételek készítése..... | 5 |
| Fényképezés | 5 |
| Videofelvétel készítése | 5 |
| Hozzáférés a beépített memória tartalmához..... | 5 |
| 13 Az állapotsáv..... | 5 |
| 14 A parancsikön menü (gyorsmenü)..... | 6 |
| 15 A főmenü..... | 7 |
| A főmenüben lévő opciók és leírásuk | 7 |
| 16 Kép a képen funkció | 14 |
| 17 Stadiametrikus távolságmérő..... | 14 |
| 18 Hatótávolság értesítés | 15 |
| 19 Az állapotsáv elrejtése | 15 |
| 20 Wi-Fi-funkció | 15 |
| A Wi-Fi elnevezés és a jelszó beállítása | 15 |
| 21 Frissítések és Infiray Outdoor..... | 15 |
| 22 Átvizsgálás..... | 16 |
| 23 Karbantartás | 16 |
| 24 Esetlegesen előforduló hibák és megoldásuk..... | 16 |
| 25 Garancia | 17 |
| 26 Megfelelőségi tanúsítvány | 17 |
| 27 Műszaki adatok | 17 |